



# الاتّحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية  
(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

2 نوفمبر 2006

النشرة الإدارية  
CAR/227

## إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتّحاد

الموضوع: لجنة الدراسات 3 للاتصالات الراديوية

- اقتراح الموافقة على مشاريع مراجعة ست مسائل

اعتمدت لجنة الدراسات 3 للاتصالات الراديوية، أثناء اجتماعها المنعقد في 9 و 10 أكتوبر 2006، على مشاريع مراجعة ست مسائل واتفق على تطبيق إجراء القرار ITU-R 1-4 (انظر الفقرة 3) للموافقة على المسائل في الفترة الفاصلة بين جمعيات الاتصالات الراديوية.

وبالنظر إلى أحکام الفقرة 4.3 من القرار ITU-R 1-4، يرجى منكم إبلاغ الأمانة ([brsgd@itu.int](mailto:brsgd@itu.int)) بحلول 2 فبراير 2007، فيما إذا كانت إدارتكم توافق أو لا توافق على هذه المسائل.

وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستبليغ نتائج هذا التشاور بموجب نشرة إدارية. وإذا قمت الموافقة على هذه المسائل، فسيكون لها نفس الوضع الممنوح للمسائل التي توافق عليها جمعية الاتصالات الراديوية وتستصبح نصوصاً رسمية تُنسب إلى لجنة الدراسات 3 للاتصالات الراديوية (انظر: <http://www.itu.int/pub/R-QUE-SG03/en>)

فاليري تيموفيف

مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 6

- مشاريع مراجعة ست مسائل لقطاع الاتصالات الراديوية

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتّحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 6 للاتصالات الراديوية

## الملحق 1

المصدر: الوثيقة 3/52

### مشروع مراجعة المسألة ITU-R 214-1/3

#### الضوابط الراديوية

(2000-2000-1993-1990-1982-1978)

إن جمعية الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

أ) أن كثيراً ما تحدد الضوابط الراديوية الطبيعية أو الاصطناعية الحدود العملية لأداء الأنظمة الراديوية ومن ثم فهي عامل هام لتخفيض الاستعمال الفعال للطيف؛

ب) أنه تم تعلم الكثير بشأن أصل الضوابط الطبيعية والاصطناعية على السواء وخصائصها الإحصائية وشدة عموماً، لكن هناك حاجة إلى معلومات إضافية، وخاصةً عن أجزاء من العالم لم تدرس في الماضي، وذلك من أجل تخفيض أنظمة الاتصالات؛

ج) أن من الضروري، لتصميم النظام وتحديد عوامل أداء النظام واستعمال الطيف، تحديد معلمات الضوابط الملائمة عند النظر إلى طرائق التشكيل المختلفة، بما في ذلك، وكحد أدنى، معلمات الضوابط الموصوفة في التوصية ITU-R P.372

تقرر دراسة المسألة التالية

1 ما هي شدة وقيم المعلمات الأخرى للضوابط الطبيعية والاصطناعية الناشئة عن مصادر محلية وبعيدة، داخل المبني وخارجها؟ وما هي الاختلافات الزمنية والجغرافية، واتجاهات الوصول، والعلاقة بالتغييرات في الظواهر الجيوفيزيقية، مثل النشاط الشمسي؟ للضوابط الطبيعية والاصطناعية الناشئة عن مصادر محلية وبعيدة وكيف ينبغي قياسها؟

تقرر كذلك

1 تضمين المعلومات الملائمة المتعلقة بالضوابط الراديوية الناشئة عن الدراسات الجارية ضمن قطاع الاتصالات الراديوية في توصية وحيدة؟

2 إنه ينبغي الانتهاء من الدراسات المذكورة أعلاه بحلول عام 2010.

الفئة: S2

## الملحق 2

المصدر: الوثيقة 3/53

### مشروع مراجعة المسألة ITU-R 202-1/3

#### طائق التبؤ بالانتشار على سطح الأرض

(2000-1990)

إن جمعية الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) أن وجود عوائق على مسیر الانتشار يمكن أن تعدل، إلى حد كبير، القيمة المتوسطة لخسارة الإرسال، فضلاً عن اتساع الخبو وخصائصه؛
- ب) أنه، مع تزايد التردد، يصبح تأثير الخشونة التفصيلية لسطح الأرض فضلاً عن النباتات والبني الطبيعية والاصطناعية على أو فوق سطح الأرض أكثر دلالة؛
- ج) أن الانتشار فوق قمم الجبال المرتفعة يعتبر ذو أهمية عملية كبيرة في بعض الأحيان؛
- د) أن الانكسار وحجب الموضع لهما دلالة عملية في دراسات التداخلات؛
- ه) أن التحسن في أداء الحواسيب وقدرتها على التخزين تسمح بتنمية قواعد بيانات رقمية تفصيلية لتضاريس الأرض والجبلية؛
- و) أن المعلومات المتعلقة بتوصيلية الأرض غالباً ما تتيسر في شكل رقمي؛
- ز) أنه تمت ملاحظة التغيرات الموسمية لانتشار الموجة الأرضية،

تقرر دراسة المسألة التالية

- 1 ما هو تأثير عدم انتظام تضاريس الأرض، والنباتات والمباني، ووجود بين توصيلية واختلافات موسمية، على الواقع ضمن منطقة الخدمة وحوال مرسل على السواء وعلى تقييم التداخلات على مسافات أكبر بكثير، وعلى خسارة الإرسال والاستقطاب وتأخر الزمرة وزاوية الوصول؟
- 2 ما هي خسارة الإرسال الإضافي في المناطق الحضرية؟
- 3 ما هو الحجب الناتج عن العوائق القريبة من مطرايف، مع مراعاة آليات الانتشار على المسير؟
- 4 ما هي الظروف التي يحدث فيها كسب العائق وما هي الاختلافات في خسارة الإرسال على الأجل القصير وعلى الأجل الطويل في ظل هذه الظروف؟
- 5 ما هي الطائق والأساق المناسبة لوصف خشونة سطح الأرض بالتفصيل بما في ذلك سمات التضاريس والبني الاصطناعية؟
- 6 كيف يمكن تطبيق قواعد البيانات الخاصة بتضاريس الأرض، إلى جانب المعلومات التفصيلية الأخرى لسمات تضاريس الأرض والنباتات والمباني على التبؤ بالخبو، والتأخير في التوقيت والتناثر والانكسار؟

7      كيف يمكن تنمية العلاقات الكمية وطرائق التنبؤ القائمة على الإحصاءات التي تعالج الانعكاس والتناثر والانكسار من سمات تضاريس الأرض والمباني، فضلاً عن تأثير البقارات؟

8      كيف يمكن تيسير معلومات بشأن توصيلية الأرض رقمياً كمعلومات مصنوفة أو معلومات اتجاهية؟

تقرير كذلك

1      أنه ينبغي الانتهاء من الدراسات المذكورة أعلاه بحلول عام 2010.

الفئة: S2

### الملحق 3

المصدر: الوثيقة 3/68

## مشروع مراجعة المسألة ITU-R 218-2/3

### التأثيرات اليونوسفيرية على أنظمة الفضاء

(1990-1992-1995-1997)

إن جمعية الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات

إذ تضع في اعتبارها

أ) أنه في حالة بعض أنظمة الفضاء عالية الأداء المضمنة لسوائل، ينبغي دراسة التأثيرات اليونوسفيرية على أعلى الترددات المستعملة؛

ب) أن أنظمة ساتلية مختلفة، بما في الخدمات الساتلية المتنقلة والخدمات الساتلية للملاحة، تستعمل شبكات سوائل غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض،

تقرر دراسة المسألة التالية

1 كيف يمكن تحسين نماذج الانتشار عبر اليونوسفيرية، وخصوصاً لتفسير التغيرات اليونوسفيرية في الأجل القصير، وعلى خطوط عرض مرتفعة ومنخفضة، فيما يتعلق بما يلي: ما هي الطرائق الموجودة للتنبؤ:

- تأثيرات التأثير على الطور، وزاوية الوصول، والاتساع والاستقطاب؛

- تأثيرات دوبر وتأثيرات التشتت؛

- الانكسار المؤثر خصوصاً على اتجاه الوصول وكذلك على تأخر الطور والزمرة؛

- أثر فارادي، خصوصاً فيما يتعلق بتميز الاستقطاب؛

- آثار التوهين؟

2 ما هي طرائق التنبؤ بالانتشار التي يمكن أن تستمد للمساعدة في تنسيقها وتقاسمها فيما بين الخدمات المعنية في تحديد مجالات التنسيق ذات الصلة؟

3 ما هي طريقة التنبؤ بالانتشار التي يمكن أن تستمد للمساعدة في تحديد خصائص أداء الخدمات الساتلية التي تستعمل شبكات ساتلية غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض،

تقرر كذلك

1 أن التوصية ITU-R P.531 ستراجع قبل حلول عام 2005.

**ملاحظة 1** - ستعطى أولوية للدراسات المتعلقة بالفقرة 1.

الفئة: S2

## الملحق 4

المصدر: الوثيقة 3/69

### مشروع مراجعة المسألة ITU-R 226-2/3

#### الخصائص اليونوسفيرية والتربوسفيرية على المسيرات من ساتل إلى ساتل

(1997-2000)

إن جمعية الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

أ) أنه توجد تقنيات لرصد الخصائص اليونوسفيرية والتربوسفيرية بواسطة سواتل خدمات تحديد الموقع (GPS) تراقب سواتل على مدارات منخفضة قريبة من طنف الأرض؛

ب) أن التأثيرات اليونوسفيرية على هذه المسيرات يمكن أن تكيمن على التأثيرات التربوسفيرية في بعض الحالات، ولاستقراء سيناريوهات أخرى، ثمة ضرورة للفصل بين المكونين؛

ج) أن الوصلات والتوافق المشترك بين السواتل يمكن أن يتأثر باليونوسفيرية والتربوسفيرية،

تقرر دراسة المسألة التالية

1      كيف يختلف المضمون اليونوسفيري على المسيرات الراديوية من ساتل إلى ساتل مع ميل المسير وموقعه وارتفاعه ومع الوقت والنشاط الشمسي؟

2      كيف تتأثر الوصلات المشتركة بين السواتل بواسطة اليونوسفير والتربوسفير؟

3      كيف يمكن فصل التأثيرات اليونوسفيرية والتربوسفيرية في نتائج قياسات هذه المدارات المسيرات؟

تقرر كذلك

1      أنه ينبغي وضع المواد ردًّا على تقرير 1 بوصفها توصية جديدة بحلول عام 2010.

الفئة: S2

## الملحق 5

المصدر: الوثيقة 3/76

### مشروع مراجعة المسألة ITU-R 201-3

#### بيانات الأرصدة الجوية الراديوية المطلوبة لتخطيط أنظمة الاتصالات للأرض والفضاء وتطبيق أبحاث الفضاء

(2000-1995-1990-1982-1978-1974-1970-1966)

إن جمعية الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) أن خصائص القناة الراديوية التروبوسفيرية تعتمد على مجموعة متنوعة من معلمات الأرصاد الجوية؛  
ب) أن النتائج الإحصائية لتأثيرات الانتشار الراديوسي مطلوبة بإلحاح لتخطيط وتصميم أنظمة الاتصالات الراديوية وأنظمة الاستشعار عن بعد؛  
ج) أن ثمة ضرورة، في وضع هذه النتائج، إلى معرفة جميع المعلمات الجوية التي تؤثر على خصائص القناة واحتلافها الطبيعي وتبعيتها المتبادلة؛

د) أن نوعية بيانات الأرصاد الجوية الراديوية المقاسة والحللة تحليلاً مناسباً تعتبر من أهم محددات الموثوقية الأساسية لطائق التأثير بالانتشار القائم على معلمات الأرصاد الجوية؛

ه) أن المعرفة الدقيقة بسوية السماء الصحو على وصلة ساتل-أرض هامة في وضع المامش المطلوب لتمكين خدمة الاتصالات الراديوية من العمل بشكل مرضٍ تحت ظروف انتشار سيئة؛

و) أن سوية السماء الصحو على وصلة ساتل-أرض يمكن أن تتغير تغيراً كبيراً يومياً وموسمياً على السواء نظراً للحرارة الشمسية والتأثيرات الجوية؛

ز) أن ثمة اهتمام بتمديد مدى الترددات المستعملة لأغراض الاتصالات الراديوية والاستشعار عن بعد؛

ح) أنه ينبغي معرفة ظروف الانتشار قدر الإمكان أثناء عملية إدخال تجهيز المراحل الراديوية في الخدمة،

تقرر دراسة المسألة التالية

1 ما هي توزيعات الإنكسارية التروبوسفيرية وتدرجها وتغيرها من حيث الحيز والوقت؟

2 ما هي توزيعات المكونات والجسيمات الجوية، مثل بخار الماء والغازات الأخرى والسحب والأمطار والبرد والرذاذ والرمال وما إلى ذلك، من حيث الحيز والوقت على السواء؟

3 ما حجم التغيرات في سوية السماء الصحو على وصلة ساتل-أرض التي يمكن أن تحدث على أساس يومي أو موسمي؟

4 ما هو أفضل نموذج يصف التغيرات اليومية والموسمية على سوية السماء الصحو على وصلة ساتل-أرض؟

**35** كيف يؤثر علم المناخ والتغيرية الطبيعية لعملية المطر على التنبؤ بالتوهين والتدخلات، وخصوصاً بالنسبة إلى المناطق الاستوائية؟

**46** ما هي أفضل النماذج التي تصف العلاقة بين المعلمات الجوية وخصائص الموجات الراديوية (الاتساع، والاستقطاب، والتطور، وزاوية الوصول، وما إلى ذلك)؟

**57** ما الطرائق المستندة إلى معلومات الأرصاد الجوية التي يمكن استعمالها في التنبؤ الإحصائي لسلوك الإشارة، وخصوصاً من أجل النسب المئوية من الوقت من 60,1% إلى 10% مع مراعاة التأثير المركب لمختلف المعلمات الجوية؟

**68** ما الإجراءات التي يمكن استعمالها لتقييم نوعية البيانات، والاستقرار الإحصائي ومستويات الثقة؟

**79** ما الطريقة التي يمكن استعمالها للتنبؤ بظروف الانتشار أثناء فترات متتالية من 24 ساعة أثناء أي موسم في أي مكان في العالم؟

**ملاحظة** – ستعطى الأولوية للدراسات المتصلة بالفقرات 3 و4 و5 و7 و9.

تقرر ذلك

**1** أنه ينبغي إدراج نتائج الدراسات المذكورة أعلاه في توصية أو أكثر و/أو في تقارير؛

**2** أنه ينبغي الانتهاء من الدراسات المذكورة أعلاه بحلول عام 2010.

الفئة: S2

## الملحق 6

المصدر: الوثيقة 3/80

### مشروع مراجعة المسألة ITU-R 211-3/3

#### معطيات ونماذج الانتشار اللازمة لتصميم أنظمة الاتصال والنفاذ اللاسلكية قصيرة المدى والشبكات المحلية اللاسلكية (WLAN) في مدى التردد من 300 MHz إلى 100 GHz

(2005-2002-2000-1993)

إن جمعية الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) أن كثيراً من أنظمة الاتصالات الشخصية قصيرة المدى يجري استحداثها، وهي قادرة على العمل داخل المباني وخارجها؛
- ب) أن الأنظمة المتنقلة المستقبلية (مثل ما بعد IMT-2000) ستتيح الاتصالات الشخصية داخل المباني (المكاتب أو المسارك) وخارجها؛
- ج) أن الطلب شديد على الشبكات المحلية اللاسلكية والبدائل الخاصة اللاسلكية للأعمال التجارية (WPBXs) كما يتضح من المنتجات الحالية والأنشطة البحثية المكثفة؛
- د) أن من المستصوب وضع معايير للشبكة المحلية اللاسلكية تتماشى مع الاتصالات اللاسلكية والسلكية؛
- ه) أن لأنظمة قصيرة المدى التي تستخدم قدرة منخفضة جداً مزايا كثيرة فيما يتعلق بتقديم الخدمات في البيئة المتنقلة والشخصية؛
- و) أن النطاق العريض جداً (UWB) هو تكنولوجيا لا سلكية بدأت تنتشر بسرعة، وتحتلي كثيراً عن التكنولوجيات التقليدية للترددات الراديوية ويمكن أن يكون لها تأثير على خدمات الاتصالات الراديوية؛
- ز) أن معرفة خصائص الانتشار داخل المباني والتدخل الناشئ عن تعدد المستعملين في نفس المنطقة، تنطوي على أهمية فائقة لتصميم الأنظمة بطريقة تميز بالكفاءة؛
- ح) أن الانتشار متعدد المسيرات قد يسبب إعطالات إلا أنه يمكن الانتفاع به في بيئه الخدمة المتنقلة أو داخل المباني؛
- ط) أن الترددات المقترنة للأنظمة الموصوفة في الفقرات أ) و ب) وج)، تتراوح بين 300 MHz و 100 GHz؛
- ي) أنه لا توجد سوى قياسات محدودة للانتشار في بعض نطاقات التردد التي يُنظر في استعمالها لأغراض الأنظمة قصيرة المدى؛
- ك) أن المعلومات المتعلقة بالانتشار داخل المباني ومن داخل المباني إلى خارجها قد تكون ذات أهمية أيضاً لخدمات أخرى،

تقرر دراسة المسألة التالية

- 1 ما هي نماذج الانتشار التي ينبغي استعمالها لتصميم الأنظمة قصيرة المدى داخل المباني، وخارج المباني، ومن داخل المباني إلى خارجها (المدى التشغيلي أقل من كيلو متر واحد). بما في ذلك أنظمة الاتصالات اللاسلكية وأنظمة النفاذ، وتطبيقات الشبكات المحلية اللاسلكية وتطبيقات النطاق العريض جداً داخل المباني وخارجها، ومن داخل المباني إلى خارجها؟

- ما هي نماذج الانتشار التي ينبغي استعمالها لتقدير أثر تجهيزات النطاق العريض جداً (UWB) على سائر خدمات الاتصالات الراديوية المعترف بها؟  
2
- ما هي خصائص الانتشار الأكثر ملاءمة لوصف نوعية إحدى القنوات لخدمات مختلفة مثل:  
23
- الاتصالات الصوتية؛
  - خدمات الفاكس؛
  - خدمات نقل المعطيات (معدل بتات مرتفع ومعدل بتات منخفض)؛
  - خدمات الاستدعاء وتوجيه الرسائل؛
  - الخدمات الفيديوية؟
- ما هي خصائص الاستجابة النسبية للقناة؟  
34
- ما هو تأثير اختيار الاستقطاب على خصائص الانتشار؟  
45
- ما هو تأثير أداء المخطة الأساسية والموائيات المطرافية (مثل الاتجاهية، وتوجيه الحزمة) على خصائص الانتشار؟  
56
- ما هي آثار خطط التنوع المختلفة؟  
67
- ما هي الآثار المترتبة على اختيار موقع المرسل والمستقبل؟  
78
- ما هو تأثير مختلف مواد المباني والأثاث، في داخل المباني، فيما يتعلق بالحجب والانكسار والانعكاس؟  
89
- ما هو تأثير هيكل المباني والنباتات، في خارج المباني، فيما يتعلق بالحجب والانكسار والانعكاس؟  
910
- ما هو تأثير حركة الأشخاص والمواد داخل حجرة، بما في ذلك إمكانية تحريك طرف أو طرف وصلة راديوية، على خصائص الانتشار؟  
1011
- ما هي المتغيرات الضرورية في النموذج لمراقبة أنواع مختلفة من المباني (مثل التصميم المفتوح، والمبنى ذي الدور الواحد، والمبنى متعدد الأدوار) التي يوجد فيها أحد المطرافين أو كلاهما؟  
1112
- كيف يمكن وصف خسارة مدخل المبنى لأغراض تصميم النظام، وما هو تأثيرها على الإرسال من داخل المبنى إلى خارجه؟  
1213
- ما هي العوامل التي يمكن استخدامها لقياس الترددات، وما هو المدى الملائم للترددات المختلفة؟  
1314
- ما هي أفضل الطرائق لعرض المعطيات المطلوبة؟  
1415
- كيف يمكن تمييز قنوات الانتشار التي تستعمل مرسالات متعددة ومستقبلات متعددة عند تصميم النظام؟  
1516
- تقرير كذلك
- أنه ينبغي إدراج نتائج الدراسات المذكورة أعلاه في توصية أو أكثر وأو في تقارير؛  
1
- أنه ينبغي الانتهاء من الدراسات المذكورة أعلاه بحلول عام 2009.  
2

الفئة: S1